

Profesionalni vozač/profesionalna vozačica kamiona u prijevozu robe (BerufskraftfahrerIn in der Güterbeförderung)

Im BIS anzeigen



Glavne djelatnosti (Haupttätigkeiten)

Profesionalni vozači u teretnom prijevozu prevoze robu motornim vozilima, poput kamiona. Vozite i na lokalnim i na velikim udaljenostima (domaćim i međunarodnim). Preuzimaju prevezenu robu i utovaruju je ili nadgledaju utovar. Profesionalni vozači u sektoru teretnog prijevoza redovito provjeravaju ispravnost svojih vozila te izvode radove na održavanju i manje popravke. Oni planiraju rute, vode evidencije i brinu se o raznim administrativnim zadacima, npr. Carinskim formalnostima u prekograničnom prometu.

BerufskraftfahrerInnen in der Güterbeförderung transportieren Waren mit Kraftfahrzeugen, wie z.B. Lastkraftwagen. Sie fahren sowohl im Nahverkehr als auch im Fernverkehr (Inland und Ausland). Sie übernehmen das Transportgut und verladen es bzw. überwachen das Verladen. BerufskraftfahrerInnen in der Güterbeförderung überprüfen regelmäßig die Fahrtüchtigkeit ihrer Fahrzeuge und nehmen Wartungsarbeiten sowie kleinere Reparaturen vor. Sie planen die Fahrtrouten, führen Fahrtenbücher und erledigen verschiedene Verwaltungsaufgaben, z.B. Zollformalitäten im grenzüberschreitenden Verkehr.

prihod (Einkommen)

Profesionalni vozač/profesionalna vozačica kamiona u prijevozu robe zarađuje od 1.880 do 2.660 eura bruto mjesečno (BerufskraftfahrerInnen in der Güterbeförderung verdienen ab 1.880 bis 2.660 Euro brutto pro Monat).

Ovisno o stupnju kvalifikacije, početna plaća može biti i veća (Je nach Qualifikationsniveau kann das Einstiegsgehalt auch höher ausfallen):

- Profesija s kratkom ili posebnom izobrazbom : 1.880 do 2.570 eura bruto (Beruf mit Kurz- oder Spezialausbildung: 1.880 bis 2.570 Euro brutto)
- Zanimanje s naukovanjem : 1.880 do 2.660 eura bruto (Beruf mit Lehrausbildung: 1.880 bis 2.660 Euro brutto)

Mogućnosti zaposlenja (Beschäftigungsmöglichkeiten)

Mogućnosti zaposlenja postoje prvenstveno kod tvrtki za prijevoz robe (npr. Špediteri, paketne usluge).

Beschäftigungsmöglichkeiten bestehen v.a. bei Gütertransportunternehmen (z.B. Speditionen, Paketdiensten).

Trenutna slobodna radna mjesta (Aktuelle Stellenangebote)

.... u AMS internetskoj službi za zapošljavanje (eJob-Soba): (.... in der online-Stellenvermittlung des AMS (eJob-Room):) **1.663**  u AMS eJob sobu (zum AMS-eJob-Room)

Potrebne profesionalne vještine u oglasima (In Inseraten gefragte berufliche Kompetenzen)

- Vozačka dozvola za opasne tvari ADR (ADR-Gefahrgutlenkerausweis)
- Utovar i istovar kamiona (Be- und Entladung von Lkw)
- C95 trening (C95-Weiterbildung)
- Fahrpraxis (Fahrpraxis)
- Transport na velike udaljenosti (Fernverkehr)
- Vozačka dozvola B (Führerschein B)
- Vozačka dozvola BE (Führerschein BE)
- Vozačka dozvola C (Führerschein C)
- Vozačka dozvola CE (Führerschein CE)

- Ispit za vozača dizalice (Kranführerprüfung)
- Vještine korisničke podrške (Kundenbetreuungskennntnisse)
- Osiguranje tereta (Ladungssicherung)
- Lokalni prijevoz (Nahverkehr)
- Licenca za viličar (Staplerschein)
- Korištenje kartica vozača (Verwenden von Fahrerkarten)
- Usluge dostave (Zustelldienste)

Ostale profesionalne vještine (Weitere berufliche Kompetenzen)

Osnovne profesionalne vještine (Berufliche Basiskompetenzen)

- Vozačke dozvole (Führerscheine)
- Teretni prijevoz (Gütertransport)
- Znanje o rukovanju transportom (Transportabwicklungskennntnisse)

Tehničke profesionalne vještine (Fachliche berufliche Kompetenzen)

- Rad s uređajima, strojevima i sustavima (Arbeit mit Geräten, Maschinen und Anlagen)
 - Rad elektroničkih uređaja (Bedienung elektronischer Geräte) (z. B. Rad navigacijskih uređaja (Bedienung von Navigationsgeräten), Rad digitalnih brzinomjera (Bedienung von digitalen Tachos))
 - Izgradnja strojevi (Baumaschinen) (z. B. Rad betonskih miješalica (Bedienung von Betonmischern), Rad betonskih pumpi (Bedienung von Betonpumpen), Rad vozila dizalice (Bedienung von Fahrzeugkränen), Rukovanje kiperima (Bedienung von Muldenkippern))
- Znanje o proizvodima i materijalima specifičnim za industriju (Branchenspezifische Produkt- und Materialkennntnisse)
 - Strojevi, vozila i proizvodi za obradu metala (Maschinen, Fahrzeuge und Produkte der Metallverarbeitung) (z. B. Zglobni kamion (Sattelschlepper), Nisko utovarivač (Tieflader))
- Vještine servisiranja i popravljanja vozila (Fahrzeugservice- und -reparaturkennntnisse)
 - Servis i popravak motornih vozila (Kraftfahrzeugservice und -reparatur) (z. B. Vučna služba (Abschleppdienst))
- Znanje o tehnologiji vozila (Fahrzeugtechnik-Kennntnisse)
 - Automobilska tehnologija (Kraftfahrzeugtechnik) (z. B. Tehnologija kočenja (Bremstechnik))
- Poznavanje pravnih osnova specifičnih za posao (Kenntnis berufsspezifischer Rechtsgrundlagen)
 - Zakon o profesiji (Berufsspezifisches Recht) (z. B. Osnove prava prijevoznika (Grundlagen des Frachtführerrechts))
- Znanje iz logistike (Logistikkenntnisse)
 - Logistika distribucije (Distributionslogistik) (z. B. Dostava vozila (Fahrzeugauslieferung))
 - Upravljanje skladištem (Lagerwirtschaft) (z. B. Rukovanje električnim ručnim paletarima (Bedienung von elektrischen Handgabelhubwägen))
- Vještine čišćenja (Reinigungskennntnisse)
 - Čišćenje vozila (Fahrzeugreinigung) (z. B. Čišćenje motornih vozila (Reinigung von Kraftfahrzeugen))
- Znanje o rukovanju transportom (Transportabwicklungskennntnisse)
 - Dokumentacija putovanja (Fahrtendokumentation) (z. B. Korištenje kartica vozača (Verwenden von Fahrerkarten))
 - Transport na velike udaljenosti (Fernverkehr)
 - Teretni prijevoz (Gütertransport) (z. B. Dostava pića (Getränkeauslieferung), Prijevoz vozila (Fahrzeugtransport), Transport dizalice (Transport von Kränen), Zbirni prijevoz (Sammelguttransport), Transport građevinskih strojeva (Transport von Baumaschinen), Transport građevinskog materijala (Transport von Baustoffen), Transport betona (Transport von Beton), Transport rasutog materijala

(Transport von Schüttgut), Prijevoz hrane (Lebensmitteltransport), Prijevoz cisternom (Transport mit Tankwagen), Prijevoz opasne robe (Gefahrguttransport), Kamionski prijevoz (Lkw-Fracht), Rukovanje teškim teretima (Abwicklung von Schwertransporten), Prijevoz životinja (Tiertransport), Transport drva (Holztransport), Prijevoz hladnjačama (Kühlguttransport), Prijevoz kontejnerom (Containertransport), Radovi promet (Werksverkehr))

- Utovarne aktivnosti (Ladetätigkeit) (z. B. Kontrola utovara (Verladekontrolle))
- Osiguranje tereta (Ladungssicherung) (z. B. Sigurnost artikla (Warensicherung))
- Lokalni prijevoz (Nahverkehr)
- Carinjenje (Zollabwicklung)
- Usluge dostave (Zustelldienste) (z. B. Izvršenje premještaja (Durchführung von Überstellungsfahrten), Isporuca pekarskih proizvoda (Auslieferung von Bäckereiwaren))
- Cestovni promet (Straßenverkehr) (z. B. Cestovni prijevoz robe (Güterbeförderung im Straßenverkehr))
- Planiranje transportne rute (Transportroutenplanung) (z. B. čitanje autokarti (Lesen von Straßenkarten), Čitanje planova grada (Lesen von Stadtplänen))
- Kombinirani prijevoz (Kombinierter Verkehr) (z. B. Tehnologija rukovanja (Umschlagtechnik))

Opće profesionalne vještine

(Überfachliche berufliche Kompetenzen)

- Sposobnost koncentracije (Konzentrationsfähigkeit)
- Fizička otpornost (Körperliche Belastbarkeit)
 - Fizička izdržljivost (Körperliche Ausdauer)
- Prostorna mašta (Räumliches Vorstellungsvermögen)
 - Osjećaj orijentacije (Orientierungssinn) (z. B. Lokalno znanje (Ortskenntnis))
- Odzivnost (Reaktionsfähigkeit)
- Spremnost za putovanje (Reisebereitschaft)

Digitalne vještine prema DigComp

(Digitale Kompetenzen nach DigComp)

1 Osnovni		2 Samostalna		3 Napredno		4 Visoko specijalizirana	
Opis: BerufskraftfahrerInnen in der Güterbeförderung verwenden in ihrer Arbeit unterschiedliche digitale Anwendungen und Geräte zur innerbetrieblichen Kommunikation und Zusammenarbeit, im Umgang mit Kundinnen und Kunden oder in der Bereitstellung der Güter. Sie müssen in der Lage sein die berufs- und betriebsspezifische Anwendungen und Geräte selbstständig und auch in komplexen, nicht-alltäglichen Situationen zu bedienen und effizient zu nutzen. Sie erkennen Fehler und Probleme und können standardisierte Lösungen anwenden. Außerdem kennen sie die betrieblichen Datensicherheitsvorschriften und halten diese ein.							

Detaljne informacije o digitalnim vještinama
(Detailinfos zu den digitalen Kompetenzen)

Područje nadležnosti	Razina(e) vještine od ... do ...								Opis
0 - Osnove, pristup i digitalno razumijevanje	1	2	3	4	5	6	7	8	BerufskraftfahrerInnen in der Güterbeförderung verstehen die Funktion von berufs- und betriebsspezifischen digitalen Anwendungen, Geräten und Maschinen (z. B. Automatische Identifizierung, Automatisierte Bestandskontrolle, Digitale Verkehrs- und Parkleitsysteme, Fahrerassistenzsysteme) und können sie auch in komplexen und neuen Arbeitssituationen selbstständig und sicher bedienen und anwenden.
1 - Rukovanje informacijama i podacima	1	2	3	4	5	6	7	8	BerufskraftfahrerInnen in der Güterbeförderung können arbeitsrelevante Daten und Informationen selbstständig recherchieren, vergleichen und beurteilen.
2 - Komunikacija, interakcija i suradnja	1	2	3	4	5	6	7	8	BerufskraftfahrerInnen in der Güterbeförderung können alltägliche und betriebsspezifische digitale Geräte in komplexen Arbeitssituationen zur Kommunikation, Zusammenarbeit und Dokumentation im Betrieb einsetzen.
3 - Stvaranje, produkcija i objavljivanje	1	2	3	4	5	6	7	8	BerufskraftfahrerInnen können standardisierte arbeitsrelevante Daten und Informationen mit betriebsüblichen Mitteln selbstständig erfassen und dokumentieren
4 - Sigurnost i održivo korištenje resursa	1	2	3	4	5	6	7	8	BerufskraftfahrerInnen in der Güterbeförderung sind sich der Bedeutung des Datenschutzes und der Datensicherheit bewusst, kennen die grundlegenden betrieblichen Regeln und halten sie ein.
5 - Rješavanje problema, inovacija i kontinuirano učenje	1	2	3	4	5	6	7	8	BerufskraftfahrerInnen in der Güterbeförderung müssen die Einsatzmöglichkeiten digitaler Tools und Lösungen für ihre Arbeit in den Grundzügen beurteilen können, Fehler und Probleme erkennen und diese auch unter Anleitung lösen. Sie erkennen selbstständig eigene digitale Kompetenzlücken und können diese beheben.

Obuka, certifikati, daljnje usavršavanje
(Ausbildung, Zertifikate, Weiterbildung)

Tipične razine vještina
(Typische Qualifikationsniveaus)

- Profesija s kratkom ili posebnom izobrazbom (Beruf mit Kurz- oder Spezialausbildung)
- Zanimanje s naukovanjem (Beruf mit Lehrausbildung)

Obuka

(Ausbildung)

Lehre

- Professionalni vozač, specijalnost prijevoz tereta (m/ž) (BerufskraftfahrerIn, Schwerpunkt Güterbeförderung) (2 Fokus (Schwerpunkte))

Spezielle Aus- und Weiterbildungslehrgänge

- Logistik, Transport, Verkehr

Potvrde i kvalifikacije (Zertifikate und Ausbildungsabschlüsse)

- Vozačke dozvole (Führerscheine)
 - C95 trening (C95-Weiterbildung)
 - Potvrda o kvalifikaciji vozača (Fahrerqualifizierungsnachweis)
 - Vozačka dozvola B (Führerschein B)
 - Vozačka dozvola C (Führerschein C)
 - Vozačka dozvola C1 (Führerschein C1)
 - Vozačka dozvola C1E (Führerschein C1E)
 - Vozačka dozvola CE (Führerschein CE)
 - Führerschein D (Führerschein D)
 - Ispit za vozača dizalice (Kranführerprüfung)
 - Vozačka dozvola za opasne tvari ADR (ADR-Gefahrgutlenkerausweis) (z. B. Osnovni tečaj ADR (ADR-Basiskurs))
- Certifikati i osposobljavanje za kopneni prijevoz (Zertifikate und Ausbildungen für den Landverkehr)
 - Potvrda za službenika za osiguranje tereta (Zertifikat Ladungssicherungsbeauftragter)

Kontinuirano obrazovanje

(Weiterbildung)

Fachliche Weiterbildung Vertiefung

- Anlagentechnik
- Antriebstechnik
- Bremstechnik
- Distributionslogistik
- Fluidtechnik
- Gefahrguttransport
- GIS - Geoinformationssysteme
- Kfz-Elektronik
- Zollwesen

Fachliche Weiterbildung Aufstiegsperspektiven

- Befähigungsprüfung für das reglementierte Gewerbe der Spediteure einschließlich der Transportagenten 
- Werkmeisterprüfung für Logistikmanagement
- Lehrlingsausbilderprüfung
- Gefahrgutbeauftragtenausbildung
- Spezielle Aus- und Weiterbildungslehrgänge - Maschinenbau, Kfz, Metalltechnik

Bereichsübergreifende Weiterbildung

- Datenpflege
- Fremdsprachen
- Konfliktfähigkeit
- Logistiksoftware
- Zeitmanagement

Weiterbildungsveranstalter

- Betriebsinterne Schulungen
- ÖAMTC Fahrtechnik 
- Werkmeisterschulen
- Erwachsenenbildungseinrichtungen und Online-Lernplattformen
- BHS - Maschinenbau, Kfz, Metalltechnik
- BHS - Elektrotechnik, Informationstechnologie, Mechatronik

Poznavanje njemačkog prema CEFR-u

(Deutschkenntnisse nach GERS)

A2 Grundlegende bis B1 Durchschnittliche Deutschkenntnisse

Sie müssen Arbeitsanweisungen verstehen, selbstständig ausführen und im Team kommunizieren können. Schriftlich arbeiten sie vor allem mit standardisierten Formularen. Besonders bei Gefahrguttransporten können auch höhere Anforderungen an die Sprachbeherrschung gestellt werden.

Dodatne informacije o poslu

(Weitere Berufsinfos)

Samozapošljavanje

(Selbstständigkeit)

Eine selbständige Berufsausübung ist im Rahmen eines freien Gewerbes möglich.

Radno okruženje

(Arbeitsumfeld)

- Rad pod vremenskim pritiskom (Arbeit unter Zeitdruck)
- Terenska služba (Außendienst)
- Boravak u inozemstvu (Auslandsaufenthalte)
- Visok psihološki stres (Hohe psychische Belastung)
- Mobilno radno mjesto (Mobiler Arbeitsplatz)
- Težak fizički posao (Schwere körperliche Arbeit)
- Stalno sjedenje (Ständiges Sitzen)

Upitnik kompetencija

(Berufsspezialisierungen zur Vermittlung)

Vozač (AusfahrerIn)

Suvozač (BeifahrerIn)

Vozač betonske pumpe (BetonpumpenfahrerIn)

Prodavačica vožnje (Profesionalni vozač/profesionalna vozačica kamiona u prijevozu robe) (FahrverkäuferIn (BerufskraftfahrerIn in der Güterbeförderung))

Vozač kamiona (FernfahrerIn)

Vozač opasne robe (GefahrgutlenkerIn)

Vozač u prijevozu robe (KraftfahrerIn in der Güterbeförderung)

Vozač kamiona za dostavu (LieferwagenlenkerIn)

vozač kamiona (Lkw-FahrerIn)

Službenik za transport (TransportbegleitfahrerIn)

Dostavljač robe (WarenzustellerIn)

Stručne specijalizacije

(Berufsspezialisierungen)

* Vozač motornih vozila specijalizirao se za prijevoz robe (*Motor vehicle driver specialising in the transport of goods)

Profesionalni vozač u prijevozu robe (BerufsautofahrerIn in der Güterbeförderung)

Vozač u prijevozu robe (ChauffeurIn in der Güterbeförderung)
Vozač u prijevozu robe (KraftfahrerIn in der Güterbeförderung)

Vozač autodizalice (Lkw-Kran-FahrerIn)
Vozač kamiona za WAB vlakove (Lkw-LenkerIn für WAB-Züge)
Vozač zglobnog vozila (SattelfahrzeuglenkerIn)

4-osovinski mješoviti pokretač (4-Achser-MischfahrerIn)
Vozač betonskog servisa (Profesionalni vozač/profesionalna vozačica kamiona u prijevozu robe)
(BetondienstfahrerIn (BerufskraftfahrerIn in der Güterbeförderung))
Vozač betonske pumpe (BetonpumpenfahrerIn)
Vozač kipera (Profesionalni vozač/profesionalna vozačica kamiona u prijevozu robe) (KipperfahrerIn
(BerufskraftfahrerIn in der Güterbeförderung))
Vozač kamiona za uređaje Multilift - Zamjena (Lkw-LenkerIn für Multilift-Wechselgeräte)
Vozač kamiona u prometu na gradilištu (Lkw-LenkerIn im Baustellenverkehr)

vozač u odvozu smeća (FahrerIn bei der Müllabfuhr)

Specijalna pratnja u prijevozu (SondertransportbegleitfahrerIn)
Službenik za transport (TransportbegleitfahrerIn)

Vozač (AusfahrerIn)
Vozač terenske službe (AußendienstfahrerIn)
Suvozač (BeifahrerIn)
Vodič za pivo (BierführerIn)
Dostavljač kruha i peciva (Brot- und GebäckausführerIn)
Prodavačica vožnje (Profesionalni vozač/profesionalna vozačica kamiona u prijevozu robe) (FahrverkäuferIn
(BerufskraftfahrerIn in der Güterbeförderung))
Gaifahrer (GaifahrerIn)
Dobavljač pića (GetränkeliieferantIn)
Vozač korisničke službe (Profesionalni vozač/profesionalna vozačica kamiona u prijevozu robe)
(KundendienstfahrerIn (BerufskraftfahrerIn in der Güterbeförderung))
Vozač kupca (KundenfahrerIn)
Namještaj dostavljač (MöbelzustellerIn)
Vozač usluge (ServicefahrerIn)
Dostavljač smrznute hrane (TiefkühlwarenzustellerIn)
Vozač prodaje (VerkaufsfahrerIn)
Dostavljač robe (WarenzustellerIn)
Vozač transporta dragocjenosti (WerttransportfahrerIn)
Vozač isporuke (Profesionalni vozač/profesionalna vozačica kamiona u prijevozu robe) (ZustellfahrerIn
(BerufskraftfahrerIn in der Güterbeförderung))
Vozač dostavljač (Profesionalni vozač/profesionalna vozačica kamiona u prijevozu robe) (ZustellfahrerIn
(BerufskraftfahrerIn in der Güterbeförderung))
Vozač isporuke sa skladišnim djelatnostima (ZustellfahrerIn mit Lagertätigkeiten)

B vozač u prijevozu robe (B-FahrerIn in der Güterbeförderung)
vozač automobila u prijevozu robe (Pkw-FahrerIn in der Güterbeförderung)

Vozač transfera (ÜberstellungsfahrerIn)

Prevozi taksista (LastentaxifahrerIn)

Vozač ADR-a (ADR-FahrerIn)

C-vozač (C-FahrerIn)

C / E-šofer (C/E-ChauffeurIn)

Vozač C / E (C/E-FahrerIn)

CE vozač (CE-FahrerIn)

Vozač kamiona (FernfahrerIn)

Vozač opasne robe (GefahrgutlenkerIn)

Vozač prikolice (HängerfahrerIn)

Vozač hladnjače (KühllastwagenfahrerIn)

LBW vozač (LBW-FahrerIn)

Vozač kamiona za dostavu (LieferwagenlenkerIn)

vozač kamiona (Lkw-FahrerIn)

Vozač kamiona za posebne prijevoze (Lkw-FahrerIn für Sondertransporte)

Vozač kamiona u lokalnom prometu (Lkw-FahrerIn im Nahverkehr)

Vozač kamiona u funkciji kratkospojnika (Lkw-LenkerIn in Springerfunktion)

Vozač teškog transporta (SchwertransportfahrerIn)

Vozač cisterne (TankwagenfahrerIn)

Vozač cisterne za transport mazuta (TankwagenfahrerIn für den Heizöltransport)

Vozač cisterne za prijevoz mlijeka (TankwagenfahrerIn für den Milchtransport)

Sudski vozač (HoffahrerIn)

Srodna zanimanja

(Verwandte Berufe)

- Profesionalni vozač/profesionalna vozačica u putničkom prometu (BerufskraftfahrerIn in der Personenbeförderung)
- Kurir (m/ž) (Bote/Botin)
- Instruktor vožnje (m/ž) (FahrlehrerIn) §
- Operater dizalice i građevinskih strojeva (m/ž) (Kran- und BaumaschinenführerIn)
- Mehaničar za gospodarska vozila (m/ž) (NutzfahrzeugmechanikerIn)
- Taksist (m/ž) (TaxichauffeurIn)

Dodjela za BIS područja rada i glavne skupine

(Zuordnung zu BIS-Berufsbereichen und -obergruppen)

Trgovina, logistika, promet (Handel, Logistik, Verkehr)

- Promet (Verkehr)
- Skladište, logistika (Lager, Logistik)

Dodjela za AMS klasifikaciju zanimanja (šesteroznamenkasto)

(Zuordnung zu AMS-Berufssystematik (Sechssteller))

- 395119 Dostavljač robe (Warenzusteller/in)
- 405101 Prodavač automobila (Fahrverkäufer/in)
- 420104 Osigurač transporta (Transportbegleitfahrer/in)
- 428101 Izvoznik (Ausführer/in)
- 428104 Vozač kamiona (Fernlastfahrer/in)
- 428105 Vozač kamiona (Lkw-Lenker/in)
- 428110 Vozač kamiona za dostavu (Lieferwagenlenker/in)
- 428111 Vozač (Kraftfahrer/in)
- 428113 Profesionalni vozač (Berufskraftfahrer/in)

- 428117 Vozač opasne robe (Gefahrgutlenker/in)
- 428118 Pokretač betonske mješalice (Betonmischerfahrer/in)
- 428119 Profesionalni vozač - Prijevoz tereta (Berufskraftfahrer/in - Güterbeförderung)
- 428182 Profesionalni vozač - prijevoz tereta (Berufskraftfahrer/in - Güterbeförderung)
- 470101 Putnik (Mitfahrer/in)
- 470105 Suvozač (Beifahrer/in)

Podaci u stručnom leksikonu

(Informationen im Berufslexikon)

-  BerufskraftfahrerIn - Schwerpunkt Güterbeförderung (Lehre)
-  Lkw-FahrerIn (Kurz-/Spezialausbildung)

Podaci u kompasu za obuku

(Informationen im Ausbildungskompass)

-  Profesionalni vozač/profesionalna vozačica kamiona u prijevozu robe (BerufskraftfahrerIn in der Güterbeförderung)



Tekst je automatski preveden s njemačkog. Njemački pojmovi prikazani su u zagradama.

OVAJ USLUGA MOŽE UKLJUČITI PRIJEVODE KOJE NALAZE GOOGLE GOOGLE SE ODRIČE BILO KOJE ODGOVORNOSTI U VEZI SA PRIJEVODIMA, IZRIČITIM ILI IMPLICIRANIM, UKLJUČUJUĆI BILO KOJU ODGOVORNOST ZA TOČNOST, POUZDANOST I BILO KOJU IMPLICIRANU ODGOVORNOST ZA TRŽIŠNU UČINKOVITOST I ODGOVORNOST.

Der Text wurde automatisiert aus dem Deutschen übersetzt. Die deutschen Begriffe werden in Klammern angezeigt.

DIESER DIENST KANN ÜBERSETZUNGEN ENTHALTEN, DIE VON GOOGLE BEREITGESTELLT WERDEN. GOOGLE SCHLIEßT IN BEZUG AUF DIE ÜBERSETZUNGEN JEGLICHE HAFTUNG AUS, SEI SIE AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND, EINSCHLIEßLICH JEGLICHER HAFTUNG FÜR DIE GENAUIGKEIT, ZUVERLÄSSIGKEIT UND JEGLICHE STILLSCHWEIGENDE HAFTUNG FÜR DIE MARKTGÄNGIGKEIT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK UND NICHTVERLETZUNG FREMDER RECHTE.

Ovaj profesionalni profil ažuriran je 29. Mai 2026 . (Dieses Berufsprofil wurde aktualisiert am 29. Mai 2026.)